

**Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische
Gemeente Amsterdam**
gevestigd te Amsterdam
Geconsolideerde jaarrekening 2020

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Inhoudsopgave

	pagina
Jaarstukken	
Bestuursverslag behorend bij de jaarrekening 2020	3
<i>Geconsolideerde jaarrekening</i>	
Geconsolideerde balans per 31 december 2020	16
Geconsolideerde staat van baten en lasten 2020	18
Algemene toelichting en grondslagen voor de geconsolideerde jaarrekening	19
Toelichting op de geconsolideerde balans	23
Niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen	28
Toelichting op de geconsolideerde staat van baten en lasten 2020	30
<i>Enkelvoudige jaarrekening</i>	
Enkelvoudige balans per 31 december 2020	34
Enkelvoudige staat van baten en lasten 2020	36
Toelichting op de enkelvoudige balans en staat van baten en lasten	37
<i>Overige gegevens</i>	
Voorstel resultaatbestemming	40
Controleverklaring van de onafhankelijke accountant	41
Bijlagen	
Toelichting op de rekening-courant Stichting CEPIG met Castrofonds	44
Enkelvoudige balans Stichting Ets Haim per 31 december 2020	45
Staat van baten en lasten Stichting Ets Haim 2020	47
Enkelvoudige balans Stichting Castrofonds per 31 december 2020	48
Staat van baten en lasten Stichting Castrofonds 2020	50

Bestuursverslag behorend bij de jaarrekening 2020

1.1 Doelstelling van de stichting

De Stichting Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente (hierna te noemen CEPIG) heeft in 2008 het cultureel erfgoed overgenomen van de Portugees-Israëlietische Gemeente (hierna te noemen PIG) en de bibliotheek Ets Haim, waardoor een scheiding tussen religie en exploitatie van het erfgoed is gerealiseerd. In de praktijk blijkt deze scheiding tussen het gebruik voor de eredienst enerzijds en het beheer en de ontsluiting van het erfgoed voor een breed publiek anderzijds, goed te functioneren. Onder de verantwoordelijkheid van het CEPIG-bestuur valt, naast de synagoge (Esnoga) met al haar prachtige kerksieraden en de bijzondere bibliotheek Ets Haim, ook de begraafplaats Beth Haim in Ouderkerk aan de Amstel.

Het doel van de stichting is kort samengevat (i) de instandhouding, (ii) het adequaat beheer en (iii) het voor een breed publiek toegankelijk maken van het hiervoor omschreven cultureel erfgoed.

Het CEPIG-ensemble is geen 'gewoon' museum'. Het ensemble biedt wel unieke museale mogelijkheden. Het unieke museale karakter van dit Portugees-Joodse ensemble wordt mede gevormd door het feit, dat sprake is van een "levend" synagogegebouw, de Esnoga, van een eeuwenoude unieke en nog altijd actieve bibliotheek, geplaatst op *the Memory of the World Register* van UNESCO, van een bijzonder waardevolle collectie ceremoniële objecten en van een meer dan 400 jaar oude nog steeds in gebruik zijnde begraafplaats.

1.2 Uitgangspunten voor het beleid

Uitgangspunt van het beleid blijft het besef van een gemeenschappelijke verantwoordelijkheid voor het joods cultureel erfgoed in het centrum van Amsterdam. Dit erfgoed bestaat uit het Joods Historisch Museum (JHM), de Voormalige Hollandse Schouwburg (HS), de Portugese synagoge en haar collectie ceremoniële voorwerpen, evenals bibliotheek Ets Haim - Livraria Montezinos. Dit heeft in 2008 geleid tot een raamovereenkomst met een daarbij behorende beheerovereenkomst tussen het JHM en CEPIG waarbij het JHM het management over dit erfgoed in Amsterdam heeft overgenomen van het CEPIG-bestuur. Het CEPIG-bestuur wil samen met het bestuur van de PIG, ernaar blijven streven ook de begraafplaats Beth Haim in Ouderkerk aan de Amstel maximaal 'museaal' te ontsluiten.

1.3 Het beleid

In eerdere jaarverslagen zijn de beleidsuitgangspunten van het CEPIG-bestuur geformuleerd. Het bestuur acht het ten behoeve van de continuïteit van belang deze uitgangspunten, evenals in voorafgaande jaren, in het verslag over 2020 te herhalen en waar nodig bij te stellen, te weten:

- de bestaande samenwerking enerzijds met de PIG en anderzijds met het JHM zoveel mogelijk continueren ter vergroting van de toegankelijkheid van de Portugese synagoge (Esnoga) die qua ouderdom, architectuur en omvang van nationale en mondiale betekenis is;

- met gebruikmaking van diverse mediatechnieken, digitaal en fysiek, de geschiedenis aanschouwelijk maken van de Portugese Joden, zowel mondiaal als in Nederland, in het bijzonder in Amsterdam;
- de bezoekers- en studiefaciliteiten van de Bibliotheek Ets Haim zo verruimen, dat de collecties maximaal toegankelijk gemaakt en benut kunnen worden;
- de collectie ceremoniële objecten uit de Esnoga maximaal zichtbaar maken voor het publiek;
- de publieksfunctie en de infrastructuur van de Esnoga vergroten, verbeteren en versterken o.a. door het organiseren van specifieke evenementen, waaronder kaarslichtconcerten in de Esnoga;
- de publieke ontsluiting van de begraafplaats Beth Haim maximaal laten aansluiten op de zogenoemde 'joodse campus' in Amsterdam.

Om deze doelstellingen te verwezenlijken zijn de volgende aspecten essentieel:

- gebruik blijven maken van de authenticiteit van het synagoge complex waardoor het pure, het authentieke en de trots op het verleden zichtbaar gemaakt worden;
- bij het publiek blijven beklemtonen dat de Esnoga nog in gebruik is als gebedsruimte door het eigene van het complex te versterken, zonder te pogen er een museum van te maken;
- het zichtbaar en toegankelijk houden van de "geheimen" en het "bijzondere" van het complex, bijvoorbeeld de gewelven, het dak en de bibliotheek;
- het permanent versterken van de publieke functie van het gebouw door de toegang te verbeteren en te zorgen voor een logische, gebruiksvriendelijke routing, goede voorzieningen, tentoonstellingen en een "open" depot;
- het vertellen van de geschiedenis van Portugees-joods Amsterdam aan het publiek waarbij de nadruk ligt op de voor de huidige tijd voorbeeldige integratie zonder assimilatie. Gebruik wordt gemaakt van vaste presentaties en individuele uitleg, van apparatuur, nieuwe media en teksten. Ook worden educatieve programma's voor individuele bezoekers en groepen gemaakt, waarin o.a. aandacht geschonken wordt aan cultuur, architectuur en religie;
- het tonen van de relatie met de buurt, de stad en de (inter-) nationale context;
- de Esnoga onderdeel laten zijn van en integreren in de "joodse campus" met de verschillende bestaande en voormalige joodse instellingen in deze buurt, waaronder het Joods Historisch Museum (JHM), de Hollandse Schouwburg (HS) en het Nationaal Holocaust Museum i.o. Het publiek wordt "meegenomen" door de buurt naar de instellingen rond de beide synagoge complexen, waardoor de positie van Amsterdam als een van de belangrijkste joodse centra in de wereld zichtbaar wordt;
- het benutten van de inhoudelijke publieksfuncties (expositieruimten, educatieve programma's, evenementen, en het gebruik en beheer van de ceremoniële objecten);
- het behalen van maximale synergie op inhoudelijk, financieel, marketing en organisatorisch terrein door samenwerking met de PIG, het JHM en de HS.

1.4 Bezoekers

In het verslagjaar zijn 82.744 bezoeken aan locaties van het Joods Cultureel Kwartier (JCK) gebracht. In 2019 was dat totaal 358.771.



Per instelling zijn de aantallen als volgt:

	2020	2019
Joods Historisch Museum	36.517	117.336
Portugese Synagoge	20.169	100.766
Hollandsche Schouwburg	20.472	73.434
Nationaal Holocaust Museum i.o.	5.586	67.235

Enkele opmerkingen bij de bezoekersaantallen:

- Covid 19 heeft zijn uitwerking op de bezoekersaantallen niet gemist.
- Eén bezoeker kan meerdere locaties bezoeken.
- Het Nationaal Holocaust Museum is in februari 2020 gesloten in verband met bouwwerkzaamheden.
- Gemiddeld ontvangt het JCK veel buitenlandse toeristen in de Portugese Synagoge. Door Covid 19 is er sprake van een extra terugloop in de bezoekersaantallen van de Portugese Synagoge. Ook wordt het bezoek van de Museumnacht gemist.
- Het schoolbezoek was 13% van 2019.
- Bezoek aan de Hollandsche Schouwburg is relatief laag vanwege het wegvallen van de herdenkingen, de toeristen en de scholen.
- 64% van het totale bezoek werd in januari t/m 12 maart 2020 ontvangen.
- De gemiddelde entree-inkomsten per bezoek zijn € 4,89 (t.o.v. € 5,45 in 2019). De Museumkaart-houder bezocht als eerste weer de musea.
- De tentoonstelling 'Waterlooplein. De buurt binnenstebuiten', vanaf te 2 oktober te bezichtigen, trok het meeste bezoek. De bezoekers kwamen vooral uit Amsterdam en omstreken.

1.5 Samenwerking Joods Historische Museum en Stichting CEPIG

Op 27 juni 2008 zijn het JHM enerzijds en CEPIG en Ets Haim anderzijds een samenwerking aangegaan op basis van een raamovereenkomst en een daarbij behorende beheer-overeenkomst. Deze beheerovereenkomst werd aangegaan voor een periode van telkens vier jaar, voor de eerste maal op 1 januari 2009. Deze overeenkomst is daarna tweemaal verlengd met een periode van telkens vier jaar. Eind 2019 hebben de besturen van JHM en CEPIG met elkaar afgesproken de beheerovereenkomst te laten voortduren voor onbepaalde tijd. Die beslissing werd genomen nadat beide partners de balans hadden opgemaakt van hun samenwerking in het verleden en afspraken hadden gemaakt voor de toekomst. Deze afspraken zijn vastgelegd in een Allonge behorende bij de beheerovereenkomst welke werd getekend op 17 februari 2020.

1.6 Museale werkzaamheden en activiteiten

Collectiemobiliteit en overzicht restauraties en materiaal-technisch onderzoek

Uit de collectie van Ets Haim-Livraria Montezinos zijn 14 werken te zien geweest op een tentoonstelling in het Museum of the Bible in Washington. Emile Schrijver, algemeen directeur, heeft daar vlak voor de lock down nog een lezing gegeven tijdens de opening en hij was samen met de conservator van Ets Haim-Livraria Montezinos als gastconservator betrokken bij de ontwikkeling ervan.

Uit de collectie van de bibliotheek Ets Haim-Livraria Montezinos zijn tevens twee boeken gerestaureerd: een buitengewoon zeldzaam Spaans gebedenboek met de titel: *Libro de oraciones de todo el año traduzido del Hebrayco*, Ferrara, 1552 (EH 2 G 37), en een psalmenboek *Beit ha-tefilah*, gedrukt in Amsterdam in 1712 (EH 20 E 01). Deze laatste twee restauraties zijn mogelijk gemaakt door particuliere giften.

In juni 2020 heeft bij Ets Haim een non-invasief onderzoek plaatsgevonden naar de samenstelling van de gebruikte inkt voor een manuscript op perkament. Dit gebeurde in samenwerking met de Universiteit van Amsterdam en de Rijksdienst Cultureel Erfgoed, in het kader van een scriptie voor de opleiding Boek en Papier.

Evenementen in de Portugese Synagoge

Als gevolg van lock down maatregelen was het niet mogelijk in het afgelopen kalenderjaar evenementen te organiseren zoals Kaarslichtconcerten en de zogenoemde Museumnacht.

Collectie Stichting CEPIG; restauratie interieur Esnoga

Op basis van de beheerovereenkomst met Stichting CEPIG is het Joods Historisch Museum verantwoordelijk voor het behoud en beheer van de collectie van de ceremoniële objecten beschermd onder de Wet Behoud Cultuurbezit en van de collectie van de oudste joodse bibliotheek ter wereld, Ets Haim-Livraria Montezinos, die in het complex gevestigd is. In de praktijk heeft het Joods Historisch Museum alle collecties in het complex onder zijn hoede.

In 2010 en 2011 is het gebouwencomplex van de Esnoga gerestaureerd. Daarna is intensief historisch onderzoek gedaan naar het interieur, in opdracht van de Rijksdienst voor de Monumentenzorg en Bureau Monumenten Amsterdam. Dit onderzoek onderschrijft de historische waarde van het interieur, dat niet is meegenomen in de grote restauratie. Het hele interieur behoeft een zekere mate van restauratie, conservering, onderhoud of een combinatie hiervan. In opdracht van CEPIG werkt het Joods Historisch Museum aan een restauratieplan. Een werkgroep met deskundigen heeft een restauratievisie geformuleerd, rekening houdend met het feit dat de Esnoga gelijktijdig als religieus gebouw en museum wordt gebruikt. In 2020 is een definitief projectplan geformuleerd en een fondsenwervingsbureau, Van Dooren Advies, ingeschakeld dat zal helpen bij de werving van de gelden nodig voor de uitvoering van het restauratieplan. Eind 2020 werden deze kosten geraamd op een bedrag in een orde van grootte van 1,9 miljoen euro. Dankzij een subsidie van de gemeente Amsterdam uit de zogenoemde erfpachttegoeden kon in ieder geval in 2020 een begin worden gemaakt met een onderdeel van dit restauratieplan.

Samenwerkingsverbanden van belang voor de Portugese Synagoge

- Samen met museum Ons 'Lieve Heer op Solder' en de Fatih Moskee is er een pilot gestart voor een gebedshuizentour voor de bovenbouw van het basisonderwijs. Een aantal klassen bezocht diverse gebedshuizen, waaronder de Portugese Synagoge, en reflecteerde op de overeenkomsten en verschillen. Een klankbordgroep denkt mee bij de verdere ontwikkeling.
- Met het Museum Catharijneconvent in Utrecht bestaat een meerjarige samenwerking voor de museale verbreiding van kennis van het joodse en het christelijke erfgoed.



- De Plantage-Oase van Amsterdam is een samenwerkingsverband tussen culturele instellingen in de oostelijke binnenstad - in het bijzonder gericht op positionering van De Plantage buurt in Amsterdam en op gezamenlijke duurzame bedrijfsvoering van de instellingen.
- Het JCK is lid van The Association of European Jewish Museums (AEJM) – vereniging van Europese musea gericht op het leren van elkaar, het delen van ervaring, het opleiden van specialisten op het joods museaal gebied en het stimuleren van ondersteuning en samenwerking. De algemeen directeur, Emile Schrijver, is sinds november 2017 voorzitter van het bestuur van de AEJM.
- Het JCK neemt deel aan het overleg Amsterdamse Musea (OAM) – een samenwerkingsverband van Amsterdamse Musea met als doel het versterken van de positie van de geregistreerde musea in Amsterdam door het bevorderen van een goede samenwerking tussen de aangesloten musea middels collectieve promotie, kennisdeling en belangenbehartiging.
- Het JCK is aangesloten bij Bedrijven Investeringszone (BIZ) Knowledge Mile – Een gemeenschappelijk initiatief van grote en kleine ondernemers, instellingen en andere gebruikers op de Knowledge Mile om samen te investeren in een beter werk- en leefklimaat. Op de Knowledge Mile zijn circa 200 bedrijven, hotels, musea, maatschappelijke en gemeentelijke instellingen verenigd in de BIZ.

Professionalisering van beheer gebouwen

In 2020 is verder gegaan met de professionalisering van de organisatie van het onderhoud binnen het JCK. Het is de bedoeling een nieuwe aanpak te ontwikkelen die leidt tot een betere sturing op risico's en financiële middelen en daarmee tot efficiënt en effectief beheer van de gebouwen. Er is daartoe externe hulp ingeroepen, maar het idee is om het proces tot professionalisering zo op te zetten dat het onderhoudsteam van het Joods Cultureel Kwartier hiermee zelf aan de slag kan. Onderdelen uit het project zijn het formuleren van onderhoudsdoelen, het organiseren van processen, het professionaliseren van de inkoopprocedure en het inrichten van een systeem voor het beheer van contracten.

Covid 19

Zoals eerder opgemerkt, heeft de pandemie Covid 19 geleid tot een aanzienlijke terugval van bezoekers, met name de buitenlandse. Een groot deel van de reguliere bezoekers van de musea van het Joods Cultureel Kwartier is van relatief hogere leeftijd. Voor hen was het ook na de lock down spannend de musea binnen te gaan. Door de reisbeperkingen kwam het toerisme maar mondjesmaat op gang. Het JHM heeft tijdens de eerste de eerste lock down snel de omslag gemaakt naar een online aanbod. Er was al veel materiaal voor marketing en communicatie geproduceerd, maar nu moest ook een deel van het museumaanbod worden vertaald naar een online platform. Onder de titel "Joods virtueel kwartier" werden rondleidingen door de verschillende locaties waaronder de Esnoga, de kelderruimten in de bijgebouwen de bibliotheek Ets Haim aangeboden. Na de eerste lock down periode waren de grootste beperkingen de uitvoering van de anderhalve meter regel en het terugbrengen van het aantal bezoekers. Voeg hierbij dat veel mensen nadat dit weer mogelijk was, aarzelden de verschillende locaties van het JCK life te bezoeken, dan zal duidelijk zijn dat het JHM ook met betrekking tot het synagoge-complex in korte tijd anders naar de traditionele manier van organiseren van evenementen moest gaan kijken. Het resultaat was: het Joods Cultureel Kwartier ging online.

Veiligheid

Veiligheid is binnen het Joods Cultureel Kwartier een punt van grote aandacht. Bij het bepalen van ons veiligheidsbeleid gaan we uit van specifieke scenario's: dreiging van een aanslag met vuurwapens en/of (lichte) explosieven tot en met het niveau van een handgranaat. Daarbij wordt altijd gestreefd naar een juiste balans tussen het beschermen tegen dreiging enerzijds en het bieden van een museum waarin bezoekers zich welkom en veilig moeten kunnen voelen anderzijds.

Onderdeel van het veiligheidsbeleid is het integraal veiligheidsmanagement dat gaat over het beheersen van aan veiligheid gerelateerde processen zoals calamiteiten, evenementen, de veiligheid van personen en van tentoonstellingen. Zomer 2019 is bij het JCK een hoofd veiligheidszaken begonnen. Deze nieuwe functie volgt uit het CSO-rapport over integrale veiligheid. Het hoofd veiligheidszaken adviseert de directie bij het opstellen van het integrale veiligheidsbeleid en is verantwoordelijk voor de uitvoering daarvan.

Duurzaamheid

In 2018 zijn alle tentoonstellingsruimtes met ledverlichting uitgerust. In 2019 is verder gegaan met het onderwerp duurzaamheid. In 2020 is dit beleid voortgezet op diverse terreinen zoals:

- Gezamenlijke inkoop van duurzame energie
- Zero Waste Expeditie om het afval te verminderen
- Onderzoek naar de mogelijkheden van wateropvang op onze platte daken
- Green Teams: een team van medewerkers dat op regelmatige basis bij elkaar komt om duurzame projecten te trekken
- BREEAM-certificering

1.7 Ets Haim – Livraria Montezinos

Ets Haim – Livraria Montezinos is de oudste actieve joodse bibliotheek ter wereld, met één van de belangrijkste Sefardische collecties. De bibliotheek is opgericht in 1616, en is sinds 1675 gevestigd in het complex van de Portugese Synagoge. De collectie staat op de Werelderfgoedlijst van UNESCO.

Ets Haim was begin 2020 druk met de voorbereidingen en inrichting van de tentoonstelling *With a Mighty Hand: The Art and History of the Passover Haggadah*, bij het Museum of the Bible (MOTB) in Washington DC. Deze tentoonstelling is samen met de Bibliotheca Rosenthaliana ontwikkeld, en werd op 27 februari 2020 in Washington DC geopend. Drie weken na de opening, werd het museum in verband met de lock down voor een langere periode gesloten. Uiteindelijk werd de bruikleen verlengd, en was deze tentoonstelling bijna drie maanden toegankelijk voor publiek.

In de korte periode dat het mogelijk was bezoekers bij Ets Haim te ontvangen, zijn er 35 individuele bezoekers geweest en 80 bezoekers in het kader van een rondleiding. In 2020 bestonden de Verenigde Naties en de UNESCO 75 jaar. Dat was een moment om stil te staan bij de wereldwijde inspanningen van deze organisaties. Daarom werd de bibliotheek Ets Haim-Livraria Montezinos, samen met vele andere Nederlandse Unesco-erfgoederen, van 19 tot 24 oktober 2020 bij zonsondergang in het VN- blauwe licht gezet.

1.8 Begraafplaats Beth Haim

De Portugees-Israëlietische begraafplaats Beth Haim in Ouderkerk aan de Amstel wordt – onderhoudstechnisch – door het Castrofonds op niveau gehouden. Het CEPIG-bestuur draagt hiervoor de (financiële) eindverantwoordelijkheid. Daar waar de operationele verantwoordelijkheid voor de overige activiteiten aan het JHM is overgedragen, ligt die voor Beth Haim bij CEPIG in samenwerking met het Castrofonds. Op een deel van de begraafplaats Beth Haim vinden nog steeds begrafenissen plaats.

In 2016 is gestart met de opzet van vrijwilligersdagen. Dat is een groot succes gebleken. Inmiddels is een pool van 60 vrijwilligers over het hele jaar actief in het groenonderhoud. Het doel was onder meer de kosten van het jaarlijks groenonderhoud op termijn naar beneden bij te stellen. Die verwachting is vanaf 2018 uitgekomen. Zie verder onder 1.9.

Jubileumplan 2014

In 2014 is ter gelegenheid van het 400-jarig bestaan van Beth Haim een jubileumplan ontwikkeld bestaande uit drie onderdelen. Het eerste onderdeel was gericht op het vergroten van de toegankelijkheid van Beth Haim voor een breed publiek. Er is een nieuwe padenstructuur aangelegd, er zijn zichtassen gecreëerd, bankjes geplaatst en nieuwe routes aangelegd, waardoor ook velden die tot nu toe nooit werden bezocht, toegankelijk zijn geworden. Het groenplan is in 2016 opgeleverd. In 2017 konden dankzij een subsidie van de Provincie Noord-Holland nieuwe hekwerken en trappen worden gerealiseerd. Met de nieuwe trappen is het mogelijk de wandelroute over de dijk langs de Bullewijk te vervolgen.

In 2016 werd als tweede onderdeel een app ontwikkeld waarmee de bezoeker de begraafplaats op eigen gelegenheid kan verkennen. Bij de entree is een wifi-access point geïnstalleerd. De app ging in de loop van 2017 online.

Het derde onderdeel van het jubileumplan omvatte de bouw van een bezoekerspaviljoen. Voor deze bouw bleek in 2019 aanvullende fondsenwerving noodzakelijk, onder meer vanwege de sterk gestegen bouwkosten. In het najaar 2019 kon het bestuur groen licht geven voor het aangaan van een aannemingsovereenkomst met Aalberts Bouw B.v. te Loosdrecht. De aannemingsovereenkomst werd op 10 december 2019 ondertekend. Met de bouw kon worden gestart in januari 2020. Ondanks alle coronaperikelen kon het Entrepaviljoen eind november 2020 worden opgeleverd. In het paviljoen wordt een permanente introductievideo vertoond. De bezoeker kan plaatsnemen op houten banken om deze video in alle rust te zien. De begeleidende tekst, ingesproken door Jeroen Krabbé, wordt in het Engels op de videobeelden ondertiteld. In het Entrepaviljoen bevinden zich verder drie verlichte maquettes die de historie van Beth Haim in beelden weergeeft. Aan de buitenzijde van het paviljoen is een bankje en een wasbak bevestigd teneinde joodse bezoekers de gelegenheid te geven de handen te wassen na het bezoek aan de begraafplaats. Aan de buitenzijde van het paviljoen is verder een imposant informatiepaneel aangebracht met een in marmer uitgefreesde terreinkaart. Het paviljoen met inbegrip van de inrichting heeft inmiddels de nodige waardering gekregen in binnen- en buitenland. Het is het werk van de architecten Jan Loerakker en Herman Kossmann. De videoproductie is van de hand van de firma Tungsten die ook de productie in het synagogegebouw te Amsterdam heeft ontwikkeld.

Toerisme

De gemeente Ouder-Amstel heeft de ‘Visie recreatie en toerisme Ouder-Amstel 2035’ vastgesteld en Beth Haim neemt daar als opvallend Rijksmonument in het centrum van de gemeente een ongekend belangrijke plaats in. De burgers en belangrijke stakeholders van de gemeente zijn in de gelegenheid gesteld om mee te denken en input aan te leveren. Een

afgevaardigde van Beth Haim maakt deel uit van het toeristisch platform in de gemeente. Richting 2030 wordt een groei van circa 50% van het aantal internationale toeristen verwacht. Daarnaast zal het binnenlands toerisme verder toenemen. Dit geldt ook voor Amsterdam en de omliggende regio. Verwacht wordt dat het aantal gasten in Amsterdam toeneemt van 8,3 miljoen tot 11,9 miljoen in 2030, een stijging van 44%. Ouder-Amstel zal deze explosieve groei in zekere mate ook gaan voelen. Een deel van de Amsterdam-toeristen zal immers ook de regio, waaronder Ouder-Amstel, bezoeken.

Een bezoek aan Beth Haim wordt zonder meer toegejuicht en is meer dan de moeite waard, maar de bezoeker dient zich wel te realiseren dat het een begraafplaats betreft en geen 'gewone' toeristische attractie.

Het Entrepaviljoen biedt de toerist sinds december 2020 essentiële informatie met een prachtige videoproductie die in twee talen wordt vertoond. Aansluitend kan de bezoeker het 4 ha groene terrein verkennen en de bijzondere sfeer proeven aan de hand van de verschillende routes in de gratis Beth Haim app. De begraafplaats, 4 ha groot met ongeveer 28.000 graven, is een Rijksmonument. Alleen al het feit dat deze plek in de Randstad, buiten het bereik van de oprukkende stad en modernisering is gebleven, maakt haar bijzonder en uniek. Dat zij nog steeds wordt gebruikt betekent dat dit de oudste nog in gebruik zijnde Joodse begraafplaats in de Westerse wereld is. Talloze bekende en minder bekende Portugese Joden liggen hier begraven. Onder hen de schrijver, rabbijn, drukker en uitgever Menasse Ben Israel, de ouders van de filosoof Baruch Spinoza, de arts en weldoener Samuel Sarphati en Maup Caransa, vastgoedondernemer. Hun aanwezigheid wordt boven de grond gemarkeerd door een grote diversiteit aan stenen en monumenten. Heel bijzonder zijn de prachtig versierde marmeren grafstenen uit de Gouden Eeuw. De stenen vertellen ons niet alleen wie de overledenen waren maar zijn ook op zichzelf prachtige kunstwerken. De ligging van de begraafplaats aan een zijarm van de Amstel is bijzonder fraai. Vele zeldzame planten en monumentale bomen geven de grafvelden hun karakteristieke aanblik.

1.9 Publieke en private ondersteuning, inzet vrijwilligers

De CEPIG mocht zich ook in 2020 weer verheugen op de ondersteuning van externe relaties, zowel particulieren als bedrijven en organisaties. Die steun betrof in het bijzonder de bekostiging van het Entrepaviljoen. Het zou te ver voeren in dit jaarverslag alle schenkers met naam en toenaam te vermelden. De financiële steun was hartverwarmend. En iedere particulier, ieder bedrijf en iedere organisatie die de uitvoering van het jubileumplan mogelijk hebben gemaakt, dienen er verzekerd van te zijn dat het bestuur hen daarvoor uitermate erkentelijk is.

Het in 2019 gestarte overleg met de gemeente Ouder-Amstel over het verkrijgen van een jaarlijkse subsidie als bijdrage in de kosten van onderhoud van Beth Haim, heeft tot dusver geen resultaat opgeleverd. Het CEPIG-bestuur samen met het bestuur van het Castrofonds zijn van oordeel dat niet goed valt te begrijpen dat een monument als Beth Haim, dat van groot betekenis is voor zowel gemeente Ouder-Amstel als omliggende gemeenten, niet kan rekenen op enige financiële steun van de kant van de gemeente. Een begraafplaats kan niet worden geëxploiteerd als een kunstinstituut. Het is voor zijn exploitatie voor het merendeel aangewezen op incidentele giften en subsidies. Het uitputten van de bescheiden onderhoudsreserves zullen ertoe leiden dat gedeelten van de begraafplaats niet langer kunnen worden onderhouden en derhalve zullen moeten worden gesloten voor het publiek. Dit baart het CEPIG-bestuur en het bestuur van het Castrofonds grote zorg.

Vrijwilligers

Op deze plaats mag ook voor wat betreft 2020 de enthousiaste ondersteuning door een grote groep vrijwilligers niet onvermeld blijven. Sinds enkele jaren kan een beroep worden gedaan op een groep van circa 60 vrijwilligers die onder leiding van enkele professionals regelmatig op Beth Haim en handen uit de mouwen steken en alle voorkomende tuin- en groenwerkzaamheden uitvoeren. De saamhorigheid van deze groep is groot. Hun inzet en gebleken deskundigheid hebben ertoe geleid dat de kosten van onderhoud van Beth Haim konden worden teruggebracht met een bedrag van circa € 25.000,--. Dat deze inzet maatschappelijk wordt gewaardeerd, is gebleken uit de toekenning in het eerste kwartaal 2020 door het Fonds voor Cultuurparticipatie van een bedrag van € 5.000,-- in het kader van de Regeling Erfgoed Vrijwilligers 2019-2020. De inzet van de vrijwilligers draagt ook bij aan het maatschappelijk draagvlak voor Beth Haim als monumentale begraafplaats die voor volgende generaties moet worden behouden. Tot slot blijkt dat de betrokkenheid van vrijwilligers en de toewijding waarmee zij op Beth Haim werkzaam zijn, een belangrijke bijdrage leveren niet alleen aan de kwaliteit van het werk maar ook aan de unieke sfeer op Beth Haim en daarmee aan de instandhouding ervan.

2.0 Stichting Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlietische Gemeente

Het synagogecomplex is door de PIG in erfpacht uitgegeven aan CEPIG. De collectie ceremoniële objecten en de bibliotheek zijn in eigendom overgedragen aan CEPIG. Om praktische redenen zijn de laatst bedoelde roerende zaken behorende tot dit culturele erfgoed in eigendom overgedragen aan een afzonderlijke stichting, de Stichting Ets Haim, Roerend Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlietische Gemeente. De statuten van beide stichtingen zijn nagenoeg identiek. Statutair is vastgelegd dat beide stichtingen door hetzelfde bestuur worden bestuurd. Daarmee is de eenheid van beleid, besluitvorming en uitvoering ervan gewaarborgd. Waar in dit verslag wordt gesproken over CEPIG, worden daarmee beide stichtingen bedoeld, tenzij uit de tekst duidelijk blijkt dat dit niet het geval is.

De begraafplaats Beth Haim in Ouderkerk is eveneens in erfpacht uitgegeven aan CEPIG. Alles wat met begrafenissen te maken heeft, valt echter onder verantwoordelijkheid van de Portugees-Israëlietische Gemeente (PIG). De Stichting David Henriques de Castrofonds (het Castrofonds) zorgt voor het werven van middelen voor de instandhouding van het monumentale deel van Beth Haim alsmede voor het dagelijks beheer en onderhoud ervan.

Bestuur Stichting Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlietische Gemeente

Het stichtingsbestuur bestond in 2020 uit de volgende leden: de heer mr. J.M.F.X. van Veggel (voorzitter), de heer prof. F.W.I. Lachotzki (penningmeester) tot 30 juni 2020, de heer C. Cohen de Lara (secretaris), mevrouw A. Senior Coronel, de heer dr. A.M. Palache, mevrouw drs J. Van Kranendonk, de heer M. Millenaar, de heer J.R.A. Nawijn, vicevoorzitter, en de heer drs M.A. Huiskers (per 1 juli 2020).

Per 1 januari 2020 zijn uit het bestuur getreden de heren Van Veggel en Millenaar. De heer About Shabi is per 1 januari 2021 tot het bestuur toegetreden en benoemd als voorzitter. Martijn Huiskers is per 1 juli 2020 benoemd tot penningmeester.

Bestuur Stichting David Henriques de Castrofonds

Het stichtingsbestuur bestond in 2020 uit de volgende leden:
de heer mr. J.M.F.X. van Veggel (voorzitter), de heer C. Cohen de Lara, secretaris, de heer P. van den Busken, penningmeester en de heer J.R.A. Nawijn.

Leden van de genoemde besturen ontvangen geen enkele vergoeding voor hun bestuursactiviteiten.

Management en beheer (directie)

Met uitzondering van Beth Haim is het beheer over het cultureel erfgoed dat door de PIG aan CEPIG is toevertrouwd, gevoerd door het JHM. Het bestuur dankt het voltallige management van het JHM, in het bijzonder haar algemeen directeur, de heer prof. dr. E.G.L. Schrijver en zakelijk directeur Liesbeth Bijvoet, voor hun toewijding en deskundige begeleiding in 2019.

Het dagelijks management en beheer over Beth Haim is al vele jaren in handen van mevrouw Géke Beek die tevens fungeert als secretaris van het CEPIG-bestuur. Ook haar zegt het bestuur dank voor haar niet aflatende inzet, zorg en toewijding in 2020, in het bijzonder voor haar deskundige begeleiding van de bouw van het Entrepaviljoen.

2.1 Verslag van de voorzitter

In het kalenderjaar 2020 is het CEPIG-bestuur zesmaal in vergadering bijeen geweest waarvan de laatste viermaal door middel van een videoverbinding. De belangrijkste onderwerpen waren:

- de financiële positie van CEPIG in relatie tot de continuïteit van de stichting en de beperkte mogelijkheden fondsen te werven,
- het evaluatie overleg met de directie van het Joods Historisch Museum,
- het overleg met het bestuur van de PIG, samenstelling en opvolging van het bestuur,
- Beth Haim: het jaarlijks onderhoud, de kosten daarvan en de inzet van vrijwilligers,
- de bouw van het bezoekerspaviljoen en de noodzakelijk gebleken nadere fondsenwerving, het overleg met de architecten en de aannemer,
- de renovatie van het interieur van de Esnoga en de bekostiging hiervan waaronder de fondsenwerving en het overleg met externe deskundigen.

Bijzondere onderwerpen

Erfpachttegoeden Gemeente Amsterdam

De gemeente Amsterdam heeft uit de beschikbare erfpachttegoeden in 2019 een subsidie toegekend voor de volgende twee projecten.

- a) Het project "3D scannen van grafmonumenten" op Beth Haim ad € 52.000,--. Dit project kon in 2020 met succes worden uitgevoerd. In het Entrepaviljoen bevindt zich een maquette van een gedeelte van een grafzerk een op uitgevoerd in marmer met hulp van de 3D-techniek.
- b) Voor de restauratie van de Hechal (heilige Ark) en een aantal ceremoniële objecten in de Esnoga is een bijdrage toegezegd ad € 69.500,--. Ook dit project is in 2020 grotendeels uitgevoerd en maakt onderdeel uit van het al eerder genoemde restauratieplan met betrekking tot het interieur van de Esnoga.

Iconensubsidie OC&W

Het Ministerie van OC&W heeft in 2019 een bedrag van twee miljoen euro beschikbaar gesteld om in de komende 10 jaar vanaf 2021 te “kunnen investeren in toegankelijkheid, duurzaamheid en het aantrekken van zoveel mogelijk bezoekers”. Het CEPIG-bestuur is de minister hiervoor buitengewoon erkentelijk. Genoemd bedrag is aan CEPIG toegekend en is bestemd zowel voor de Esnoga – inclusief interieur en ceremoniële objecten – als voor Beth Haim. Beide objecten worden in de toekenning als monumentale iconen aangemerkt. Eind 2020 heeft het bestuur voor de eerste maal een beroep gedaan op deze subsidie, te weten een bijdrage in de kosten van het meergenoemde restauratieplan interieur en Esnoga en een bijdrage in de kosten van grootonderhoud van het Rodeamentoshuis.

Eindverantwoording ontvangen subsidies met betrekking tot het Jubileumplan 2014

Met betrekking tot het Jubileumplan 2014 is eind 2020 een uitvoerige eindrapportage opgesteld als verantwoording van de subsidies ontvangen van de Gemeente Amsterdam en de stichtingen Maror, VSB-fonds, Bouwfonds Cultuurfonds, het Prins Bernhard Cultuurfonds en het Mondriaanfonds. Zowel van de gemeente als van deze fondsen ontving het CEPIG-bestuur inmiddels goedkeurende verklaringen en in het voorkomende geval het laatste gedeelte van de toegezegde subsidies.

Instandhoudingssubsidie Rijksdienst Cultureel Erfgoed (SIM)

De beschikkingen voor de SIM instandhoudingssubsidie 2020-2025 zijn in 2019 ontvangen. De subsidies zijn als volgt door de RCE toegekend en worden verdeeld over de komende zes jaren uitgekeerd:

Monumentnummer 31967 (Rodeamentoshuis) € 9.720,--

Monumentnummer 31967 (Begraafplaats Beth Haim) € 76.028,--

Monumentnummer 2034 (dienstgebouwen bij Synagoge) € 48.271,--

Monumentnummer 3715 en 3717 (dienstgebouwen Synagoge) € 25.200,--

Monumentnummer 3716 (Portugese Synagoge) € 108.183,--

In het eerste halfjaar 2020 is een verantwoording ingediend over de jaren 2013-2019. Voor deze instandhoudingsregeling wordt een 60/40% verdeling gehanteerd, hetgeen inhoudt dat de eigenaar zelf 40% moet bijdragen en de RCE 60% zal subsidiëren. Voor Amsterdam is deze verdeling niet haalbaar gebleken, waardoor een bedrag van ca. € 75.000,-- moest worden terugbetaald aan de RCE.

2.2 Financiële gang van zaken

Het inzichtelijk maken van financiële huishouding en daarmee verantwoordelijkheid afleggen over de financiële gang van zaken binnen de CEPIG is de hoeksteen van ons beleid. Daarbij moet in aanmerking genomen worden dat het beheer, inclusief een groot deel van de subsidiestroom met betrekking tot de Esnoga en Ets Haim door CEPIG is overgedragen aan het JHM. Dit brengt met zich mee dat de mogelijkheden eigen inkomsten te verwerven, zeer beperkt zijn. In 2020 hebben wij ons, naast het beheer van het vermogen vooral geconcentreerd op de financiering en aanbesteding van het in 2020 te openen bezoekerspaviljoen en onder meer op gesprekken over de besteding van de hiervoor besproken Iconensubsidie.

Hierbij tekenen wij aan dat de verplichting zelf 30% te moeten financieren voor projecten die wij indienen voor toekenning van deze subsidie geen eenvoudige opgave is voor een kleine organisatie als CEPIG. Daar komt bij dat Beth Haim als begraafplaats per definitie een object

is, ook al is het een monument, dat niet uitnodigt tot schenkingen. Van enige commerciële exploitatie kan ook geen sprake zijn. Het zal dus niet eenvoudig zijn daadwerkelijk aanspraak te kunnen maken op de hiervoor genoemde subsidie. Niettemin zal het CEPIG-bestuur zich tot het uiterste inspannen bij bedrijven, fondsen en particulieren gelden te werven om over het hiervoor genoemde 30%-aandeel te kunnen beschikken. Zowel in de Esnoga als op Beth Haim zijn meer dan voldoende projecten beschikbaar om de Iconensubsidie in de komende tien jaar zinvol te kunnen besteden. Met vertegenwoordigers van de RCE zal in 2021 over deze zaken nader overleg worden gevoerd.

Eerder in dit verslag is erop gewezen dat CEPIG uiteindelijk financieel verantwoordelijk is voor zowel het synagoge complex met inbegrip van bibliotheek Ets Haim en de collectie ceremoniële objecten als voor Beth Haim. Voor deze begraafplaats is CEPIG bovendien ook operationeel verantwoordelijk. Vastgesteld kan worden dat dit een zware taak is mede omdat CEPIG niet kan beschikken over eigen inkomsten anders dan die uit subsidies en inkomsten uit beleggingen.

Voor al het grootonderhoud en het dekken van de lopende kosten zijn gelden uit het onderhoudsfonds en het Cohenfonds door het CEPIG-bestuur belegd met als doel een rendement te behalen wat gebruikt kan worden voor dat onderhoud en lopende kosten. Wij voeren een beleggingsbeleid dat erop gericht is om op lange termijn het vermogen in stand te houden en proberen voldoende liquide of semi liquide middelen beschikbaar te houden om aan onze jaarlijkse verplichtingen te kunnen blijven voldoen.

Voor het overige mag het CEPIG-bestuur verwijzen naar de geconsolideerde jaarrekening 2020.

2.3 Belastingen

Belastingen hebben in het verslagjaar geen materiële invloed gehad op het resultaat van CEPIG. Kostprijsverhogende effecten van indirecte belastingen zijn uitgebleven. Aan CEPIG zijn geen feiten of omstandigheden bekend die aanleiding geven tot wijziging van haar fiscale positie.

2.4 Continuïteit

Door het bestuur van Ets Haim is voor de jaren 2014 tot en met 2019 een schriftelijke toezegging tot garantie gedaan ad € 250.000 per jaar met betrekking tot de uitvoering van de statutaire taken door stichting CEPIG. Gelet op deze garantstelling is de jaarrekening op basis van continuïteit opgesteld. Op 1 april 2020 is de garantstelling gecontinueerd voor de jaren 2020 en 2021.

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Geconsolideerde balans per 31 december 2020 (na resultaatbestemming)

ACTIEF

(in euro's)

	<u>Toelichting</u>	<u>31 december 2020</u>	<u>31 december 2019</u>
VASTE ACTIVA			
Materiële vaste activa	1		
Verbouwingen		4.410.005	4.810.914
Bibliotheek en ceremoniële collectie		<u>p.m.</u>	<u>p.m.</u>
		4.410.005	4.810.914
VLOTTENDE ACTIVA			
Vorderingen	2		
Belastingen en premies sociale verzekeringen		17.541	9.230
Overige vorderingen en overlopende activa		<u>70.637</u>	<u>11.962</u>
		88.178	21.192
Effecten	3	1.179.749	1.358.114
Liquide middelen	4	<u>150.158</u>	<u>470.926</u>
		<u>5.828.090</u>	<u>6.661.146</u>

(in euro's)

	Toelichting	31 december 2020	31 december 2019
Eigen vermogen	5		
Algemene reserve Stichting Cepig		(446.359)	(162.176)
Bestemmingsreserve onderhoud Ets Haim		1.269.036	1.247.678
Bestemmingsfonds Cohen Fonds		582.447	573.004
Algemene reserve Stichting Castrofonds		53.938	(11.329)
		<u>1.459.062</u>	<u>1.647.177</u>
Voorzieningen	6		
Jubileumplan		-	214.379
Erfpachtsgelden		64.500	69.500
		<u>64.500</u>	<u>283.879</u>
Langlopende schulden	7		
Overige langlopende passiva		4.259.547	4.646.780
		<u>4.259.547</u>	<u>4.646.780</u>
Kortlopende schulden	8		
Schulden aan leveranciers		12.372	3.757
Overige schulden en overlopende passiva		32.609	79.553
		<u>44.981</u>	<u>83.310</u>
		<u>5.828.090</u>	<u>6.661.146</u>

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Geconsolideerde staat van baten en lasten 2020

(in euro's)

	<u>Toelichting</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Baten	9	604.979	778.621
Directe lasten	10	<u>(43.142)</u>	<u>(56.474)</u>
Baten -/- directe lasten		561.837	722.147
Afschrijvingskosten	11	400.909	400.909
Overige bedrijfskosten:	12		
Huisvestingskosten		300.753	273.432
Administratie- en advieskosten		29.849	17.758
Kantoorkosten		3.308	3.537
Verkoopkosten		-	27
Algemene kosten		<u>15.133</u>	<u>6.315</u>
Som der exploitatiekosten		<u>749.952</u>	<u>701.978</u>
Exploitatieresultaat		(188.115)	20.169
Financiële baten en lasten		<u>-</u>	<u>-</u>
Resultaat		<u><u>(188.115)</u></u>	<u><u>20.169</u></u>
Toevoeging/onttrekking eigen vermogen Castrofonds		65.267	(19.236)
Toevoeging bestemmingsreserve onderhoud Stichting Ets Haim		21.358	149.108
Toevoeging bestemmingsfonds Cohen Fonds		9.443	64.578
Onttrekking eigen vermogen Stichting CEPIG		<u>(284.183)</u>	<u>(174.281)</u>
Totaal		<u><u>(188.115)</u></u>	<u><u>20.169</u></u>

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlitische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Algemene toelichting en grondslagen voor de geconsolideerde jaarrekening

Rechtsvorm en activiteiten

Bedrijfsactiviteiten

De organisatie is als stichting opgericht. De activiteiten van Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlitische Gemeente Amsterdam (KvK-nummer 34197184), statutair gevestigd te Amsterdam, bestaan voornamelijk uit: Het beheren en instandhouden van cultureel erfgoed en de Synagoge.

Consolidatie

Consolidatiegrondslagen

In de geconsolideerde jaarrekening worden, overeenkomstig uniforme grondslagen, volgens de integrale consolidatiemethode, alle stichtingen opgenomen.

Geconsolideerde belangen

In de geconsolideerde jaarrekening zijn de volgende stichtingen opgenomen:

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlitische Gemeente Amsterdam (verder te noemen: Stichting CEPIG); Stichting Ets Haim, Roerend Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlitische Gemeente; Stichting David Henriques de Castrofonds.

Algemene grondslagen voor verslaggeving

Continuïteit

Per 1 mei 2014 is door de Stichting Ets Haim ter ondersteuning van de financiële positie van Stichting CEPIG de volgende schriftelijke toezegging tot garantie gedaan:

- Een garantie tot maximaal € 250.000 per jaar over de jaren 2014 en 2015 en verder met betrekking tot uitvoering van de statutaire taken door Stichting CEPIG.

Per 20 juni 2016 is door de Stichting Ets Haim de garantiestelling ad € 250.000 uitgebreid voor de jaren 2016 tot en met 2019.

Per 1 april 2020 is door de Stichting Ets Haim de garantiestelling ad € 250.000 uitgebreid voor de jaren 2020 tot en met 2021.

Op basis van deze garantiestelling in relatie tot de exploitatie is de jaarrekening op basis van continuïteit opgesteld.

Algemeen

De jaarrekening is opgesteld op basis van historische kosten. De gehanteerde grondslagen van waardering en resultaatbepaling zijn niet gewijzigd ten opzichte van vorig jaar en zijn als volgt.

Grondslagen voor de waardering van activa en passiva

Activa en passiva

Alle activa en passiva worden gewaardeerd tegen geamortiseerde kostprijs (is hier gelijk aan nominale waarde), tenzij anders vermeld.

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlitische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Algemene toelichting en grondslagen voor de geconsolideerde jaarrekening

Materiële vaste activa

Verbouwingen

De materiële vaste activa van de Stichting CEPIG bestaan uit de in erfpacht verkregen synagoge aan het Mr. Visserplein te Amsterdam van de Portugees-Israëlitische gemeente. De historische aanschafwaarde van de synagoge, die ingewijd is op 10 Menachem 5435 (2 augustus 1675) en de navolgende restauraties door de eeuwen heen hebben nauwelijks een relatie met de feitelijke waarde van het complex. De waarde die is opgenomen betreft de op 1 januari 2012 afgeronde renovatie. Gezien de historisch unieke betekenis van het synagoge complex en de onmogelijkheid het complex te vervreemden zonder de doelstelling van de Stichting CEPIG aan te tasten, is een opbrengstwaarde niet betrouwbaar te bepalen. De geactiveerde renovatiekosten worden in 20 jaar afgeschreven. Tevens heeft de Stichting CEPIG de begraafplaats Beth Haim te Ouderkerk aan de Amstel van de Portugees-Israëlitische Gemeente in erfpacht verkregen. De waarde daarvan is niet vast te stellen.

Bibliotheek en ceremoniële collectie

De feitelijke waarde van het cultureel erfgoed is zeer lastig vast te stellen vandaar dat de waarde pro memorie is opgenomen. Het eigendom van de bibliotheek en ceremoniële collectie berust bij Stichting Ets Haim.

Vorderingen

Vorderingen worden bij eerste verwerking gewaardeerd tegen reële waarde van de tegenprestatie, inclusief de transactiekosten indien materieel. Vorderingen worden na eerste verwerking gewaardeerd tegen de geamortiseerde kostprijs. Voorzieningen wegens oninbaarheid worden in mindering gebracht op de boekwaarde van de vordering. In de cijfermatige opstelling is een specificatie opgenomen van de vorderingen, die een looptijd langer dan één jaar hebben.

Effecten

De effecten zijn, voor zover niet anders vermeld, gewaardeerd tegen koerswaarde.

Liquide middelen

Liquide middelen bestaan banktegoeden met een looptijd korter dan twaalf maanden. Liquide middelen worden gewaardeerd tegen nominale waarde. De liquide middelen staan, voor zover niet anders vermeld, ter vrije beschikking van de stichting.

Eigen vermogen

Binnen het eigen vermogen wordt onderscheid gemaakt tussen de algemene reserve, bestemmingsreserve en bestemmingsfonds. Onder de algemene reserve is opgenomen het deel van het vermogen waarover de stichting binnen de statutaire doelstellingen vrij kan beschikken.

Bestemmingsreserve onderhoud Ets Haim

In 2012 heeft de Stichting Ets Haim drie manuscripten verkocht voor € 3 miljoen aan het Ministerie van OC&W. Deze manuscripten zijn in bruikleen gegeven aan Ets Haim en blijven onder beheer bij het Joods Historisch Museum op basis van bestaande beheerovereenkomsten. Van deze € 3 miljoen is € 500.000 aan JHM betaald in verband met frictiekosten voor personele integratie, daarnaast € 1.000.000 aan het FIG. Het restant ad € 1.500.000 is ten behoeve van het groot onderhoud en het dekken van lopende kosten. Het geld wordt belegd door het Ets Haim bestuur om uit de opbrengsten de kosten te kunnen betalen.

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Algemene toelichting en grondslagen voor de geconsolideerde jaarrekening

Bestemmingsfonds Cohen Fonds

Op 24 november 2014 is door mevr. Brans een legaat geschonken aan Stichting CEPIG ter grootte van € 590.292 eind 2015 (€ 600.981 eind 2016 en 2017). Een bedrag ad € 90.000 is toegekend aan het jubileumplan. Het Cohen Fonds heeft als doel het beheer en instandhouden van de te Ouderkerk aan de Amstel gelegen begraafplaats Beth Haim, in het bijzonder de daar gelegen monumentale grafstenen en deze te onderhouden en het zover mogelijk restaureren, met bijzondere verplichting te zorgen voor onderhoud en restauratie van de grafstenen van het echtpaar David Cohen en Ina Brans. Het Cohen Fonds wordt als bestemmingsfonds in Stichting CEPIG verantwoord. Het saldo van de jaarlijkse opbrengsten minus de lasten in het Castrofonds wordt als dotatie dan wel afname van de bestemmingsfonds binnen Stichting CEPIG verantwoord.

Voorzieningen

Jubileumplan

Het jubileumplan is in 2014 gestart en omvat een aantal belangrijke verbeteringen gericht op het behoud van dit culturele erfgoed als op het toegankelijk maken ervan voor een nieuw en breed publiek. Met een grootse eenmalige herinrichting en vernieuwing ter gelegenheid van het 400-jarig in 2014 jubileum van de begraafplaats Beth Haim wordt het draagvlak voor het Rijksmonument aanzienlijk versterkt. Vanaf boekjaar 2015 worden de ontvangen gelden van particulieren en fondsen en betalingen in de voorziening jubileumplan verantwoord. Eind 2020 is het entreepaviljoen opgeleverd en heeft de financiële eindverantwoording plaatsgevonden.

Erfpachtsgelden

De voorziening erfpachtsgelden is gevormd voor de te verwachten toekomstige uitgaven voor de restauratie van de hechal en de ceremoniële objecten van de synagoge te Amsterdam. Vanaf 2019 worden de ontvangen gelden van de gemeente Amsterdam en betalingen in de voorziening erfpachtsgelden verantwoord.

Langlopende schulden

Onder de langlopende passiva zijn de subsidies opgenomen welke zijn toegekend ten behoeve van de restauratie van de Portugese Snoge, Mr. Visserplein te Amsterdam. De restauratie is op 1 januari 2012 afgerond en als verbouwing onder de materiële vaste activa opgenomen. De vrijval van de subsidies ten gunste van de staat van baten en lasten vindt plaats in gedurende de periode waarin de restauratie wordt afgeschreven (20 jaar vanaf 2012).

Kortlopende schulden

Kortlopende schulden worden gewaardeerd tegen nominale waarde.

Grondslagen voor de bepaling van het resultaat

Baten

Onder baten wordt verstaan de aan derden in rekening gebrachte bedragen, exclusief omzetbelasting, voor geleverde goederen en diensten onder aftrek van kortingen en dergelijke.

Directe lasten

Onder directe lasten wordt verstaan de aan de baten direct toe te rekenen kosten.

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlitische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Algemene toelichting en grondslagen voor de geconsolideerde jaarrekening

Afschrijvingskosten

De materiële vaste activa worden vanaf het moment dat het actief beschikbaar is voor het beoogde gebruik afgeschreven over de geschatte economische levensduur / verwachte toekomstige gebruiksduur van het actief. Over terreinen wordt niet afgeschreven.

Overige bedrijfskosten

De overige kosten worden bepaald op historische basis en toegerekend aan het verslagjaar waarop zij betrekking hebben.

Onderhoudskosten

De onderhoudskosten worden verantwoord in de jaarrekening van Stichting CEPIG. Op aanvraag worden bijdragen ter bestrijding van deze kosten toegekend door Stichting Ets Haim vanuit de bij deze stichting gevormde bestemmingsreserve onderhoud.



Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de geconsolideerde balans

(in euro's)

VASTE ACTIVA

1) Materiële vaste activa

Verbouwingen

Recapitulatie van de boekwaarde per 31 december 2019

Aanschafwaarden	8.018.186
Cumulatieve afschrijving	<u>(3.207.272)</u>
	<u>4.810.914</u>

Overzicht mutaties 2020

Stand 31 december 2019	4.810.914
Afschrijvingen	<u>(400.909)</u>
Stand 31 december 2020	<u>4.410.005</u>

Recapitulatie van de boekwaarde per 31 december 2020

Aanschafwaarden	8.018.186
Cumulatieve afschrijving	<u>(3.608.181)</u>
	<u>4.410.005</u>

Afschrijvingspercentage

5%

Toelichting

De verzekerde waarde staat los van de feitelijke waarde. De verzekerde som is gebaseerd op de herbouwwaarde. Deze is vastgesteld conform taxatie van Troostwijk d.d. 26 februari 2017. De taxatie is 6 jaar geldig, wel wordt de verzekerde som jaarlijks geïndexeerd. De verzekerde som bedraagt in 2019 ca. 59,5 miljoen euro.

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de geconsolideerde balans

(in euro's)

Nadere toelichting per rubriek

Verbouwingen

Op 9 december 2011 is de Portugese Snoge, na voltooiing van de restauratie voor het publiek geopend. Met ingang van 1 januari 2012 zijn de totale restauratiekosten (EUR 8.018.186) in de balans opgenomen als materiële vaste activa onder het hoofd "verbouwingen". De restauratie wordt lineair afgeschreven gedurende een looptijd van 20 jaar. De in het kader van de restauratie verkregen subsidies (per 1 januari 2013 EUR 7.744.654) zijn opgenomen onder de langlopende schulden. De vrijval van deze schuld, ten gunste van de staat van baten en lasten geschiedt eveneens lineair gedurende 20 jaar.

Bibliotheek en ceremoniële collectie

De feitelijke waarde van het cultureel erfgoed is lastig vast te stellen vandaar dat de waarde pro memorie is opgenomen. De collectie van de bibliotheek is getaxeerd op een bedrag van circa € 50 miljoen. De waarde van de ceremoniële collecties liggen in een vergelijkbare grootte.

Op 25 juni 2012 is door Ets Haim een koopovereenkomst gesloten met het Ministerie van OCW voor de verkoop van een drietal manuscripten, vertegenwoordigend een waarde van € 3.000.000. Er werd met de Staat overeengekomen dat deze drietal werken door de Staat in bruikleen worden gegeven aan Ets Haim voor een periode van 5 jaar te rekenen vanaf 25 juni 2012. Vanaf 25 juni 2017 is de overeenkomst voortgezet voor onbepaalde tijd.

VLOTTENDE ACTIVA

2) Vorderingen

Recapitulatie van de vorderingen

Belastingen en premies sociale verzekeringen
Overige vorderingen en overlopende activa

	<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
	17.541	9.230
	70.637	11.962
	<u>88.178</u>	<u>21.192</u>

Nadere specificatie van de vorderingen

Belastingen en premies sociale verzekeringen

Te vorderen omzetbelasting Q4
Suppletie omzetbelasting 2020

	23.262	9.230
	(5.721)	-
	<u>17.541</u>	<u>9.230</u>

Overige vorderingen en overlopende activa

R/c CEPIG op Castrofonds
Afboeking vordering r/c Castrofonds
Vooruitbetaalde verzekeringskosten
Afgedragen dividendbelasting
Nog te ontvangen donaties jubileumplan
Uitgaven restauratie interieur Esnoga

	47.447	(95.232)
	(47.447)	95.232
	11.244	9.377
	1.231	2.585
	38.161	-
	20.001	-
	<u>70.637</u>	<u>11.962</u>



Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de geconsolideerde balans

(in euro's)

3) Effecten

	<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
Van Lanschot Effectendepot 7000562749	1.179.749	1.246.133
Van Lanschot Beleggingsadvies 7000659165	0	111.981
	<u>1.179.749</u>	<u>1.358.114</u>

Toelichting

Per 1 oktober 2017 zijn de ABN Amro effectenportefeuilles verkocht. De gelden daaruit, alsmede een toevoeging uit de liquide middelen Ets Haim ad € 360.000 worden belegd door Van Lanschot inclusief het depot Cohen Fonds. In het vervolg wordt 30,15% van de portefeuille toebedeeld aan het Cohen Fonds. Het depot Cohen Fonds stond niet ter vrije beschikking en was geormerkt voor het Cohen Fonds ten behoeve van het grafonderhoud van begraafplaats Beth Haim. Ten tijde van de verkoop van de effectenportefeuilles vertegenwoordigde het Cohen Fonds 30,15% van de waarde.

4) Liquide middelen

	<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
ABN Amro Bankrekening 62.24.76.467	13.065	58.541
Rabobank Zakelijke rekening 0351.8488.00	8.483	195.788
Rabobank BedrijfsSpaarRekening 3518.1891.15	1	1
ING Bank Zakelijke rekening 6934112	7.293	7.261
Van Lanschot Rekening-courant 22.68.87.154	4.852	209.236
Van Lanschot Beleggingsadvies specifiek 700.06.59.165	116.464	-
ABN Amro Creditcard	-	99
	<u>150.158</u>	<u>470.926</u>

Toelichting

Rabobank 0351.8488.00 betreft de Jubileumrekening van het Castrofonds.

6

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de geconsolideerde balans

(in euro's)

PASSIVA

5) Eigen vermogen

Voor een nadere toelichting op het eigen vermogen wordt verwezen naar de toelichting op de enkelvoudige balans.

6) Voorzieningen

Recapitulatie van de voorzieningen

	<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
Jubileumplan	-	214.379
Erfpachtsgelden	64.500	69.500
	<u>64.500</u>	<u>283.879</u>

Verloop van de voorzieningen

Jubileumplan

	<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
Stand 1 januari	214.379	216.901
Donaties jubileum	237.823	55.950
Jubileum inrichtingsplan 2013-2014	-	10.000
Jubileum inrichtingsplan	(490.363)	(68.472)
Nog te ontvangen donaties	38.161	-
Stand 31 december	<u>-</u>	<u>214.379</u>

Recapitulatie van het jubileumplan per 31 december 2020

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Donaties jubileum	850.045	612.222
Jubileum inrichtingsplan	(835.946)	(345.583)
Jubileum / fondswerving	(52.260)	(52.260)
Stand 31 december	<u>(38.161)</u>	<u>214.379</u>
Nog te ontvangen donaties	38.161	-
Stand 31 december	<u>-</u>	<u>214.379</u>

Toelichting

Per 31 december 2020 is er nog een bedrag te ontvangen ad € 38.161. Dit bedrag zal in 2021 nog door een 3-tal donaties worden ontvangen, zie ook pagina 24 overige vorderingen en overlopende activa.

Erfpachtsgelden

	<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
Stand 1 januari	69.500	-
Dotatie gedurende het boekjaar	-	69.500
Onttrekking gedurende het boekjaar	(5.000)	-
Stand 31 december	<u>64.500</u>	<u>69.500</u>

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam

gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de geconsolideerde balans*(in euro's)***7) Langlopende schulden***Recapitulatie van de langlopende schulden*

	<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
Overige langlopende passiva	<u>4.259.547</u>	<u>4.646.780</u>

Nadere specificatie van de langlopende passiva

	Hoofdsom	Vrijval t/m 2019	Vrijval 2020	Stand per 31- 12-2020
Subsidies restauratie Portugese Snoge	<u>7.744.654</u>	<u>(3.097.874)</u>	<u>(387.233)</u>	<u>4.259.547</u>

8) Kortlopende schulden*Recapitulatie van de kortlopende schulden*

	<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
Schulden aan leveranciers	12.372	3.757
Overige schulden en overlopende passiva	<u>32.607</u>	<u>79.553</u>
	<u>44.979</u>	<u>83.310</u>

*Nadere specificatie van de kortlopende schulden***Schulden aan leveranciers**

Crediteuren	<u>12.372</u>	<u>3.757</u>
-------------	---------------	--------------

Overige schulden en overlopende passiva

Nog te betalen accountantskosten	7.500	3.000
Nog te betalen overige kosten	2.472	1.553
Te restitueren subsidie BRIM t/m 2019	<u>22.635</u>	<u>75.000</u>
	<u>32.607</u>	<u>79.553</u>

Gebeurtenissen na balansdatum*Toelichting*

Deze hebben niet plaatsgevonden.

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen

Erfpachtrecht

Stichting CEPIG is houder van het erfpachtrecht (perceel grond met synagoge en directe bijgebouwen (waaronder wintersynagoge, bibliotheek en kerkelijk bad) voor 25 jaar gerekend vanaf 2008. Het blote eigendom van het pand berust bij de PIG. Voor het erfpachtcanon is overeengekomen een bedrag van € 150.000 per jaar en wordt aan het PIG betaald.

Stichting CEPIG is houder van het erfpachtrecht voor onbepaalde tijd op het perceel prond met begraafplaatsen, Beth Haim genaamd, gelegen te Ouderkerk aan de Amstel. Het blote eigendom van de begraafplaats berust bij het PIG. Voor het erfpachtcanon is overeengekomen een bedrag van € 1,- per jaar en wordt aan het PIG betaald.

Subsidie SIM (Subsidie Instandhouding Monumenten)

Op 28 augustus 2019 werden door de Rijksdienst voor Cultureel Erfgoed subsidieverleningen toegezegd in het kader van Subsidieregeling Instandhouding Monumenten (SIM). De subsidie bevoorschotting die in 6 jaarlijks gelijkblijvende termijnen wordt uitbetaald zal 90% van het toegezegde bedrag bedragen.

Rijksmonument Synagoge	€ 108.183
Rijksmonument Linker bijgebouwen Snoge	€ 25.200
Rijksmonument Rechter bijgebouwen Snoge	€ 48.271

Beheerovereenkomst

Sinds 1 januari 2009 voert het Joods Historisch Museum, op grond van de tussen Stichting CEPIG en het Joods Historisch Museum gesloten beheerovereenkomst, het beheer over en de exploitatie van het cultureel erfgoed dat zich bevindt binnen het complex van de Portugese Synagoge. Hiervoor ontvangt Stichting CEPIG een bedrag per jaar van €150.000.

Financiële ondersteuning

Per 1 mei 2014 is door de Stichting Ets Haim aan de verbonden Stichting CEPIG in het kader van financiële ondersteuning schriftelijk onderstaande toezegging gedaan:

-Een garantie tot maximaal € 250.000 per jaar in de jaren 2014 en 2015 en verder met betrekking tot uitvoering van de statutaire taken door Stichting CEPIG.

Per 20 juni 2016 is door de Stichting Ets Haim de garantiestelling ad € 250.000 uitgebreid voor de jaren 2016 tot en met 2018. Per 1 april 2020 is door de Stichting Ets Haim de garantiestelling ad € 250.000 uitgebreid voor de jaren 2020 tot en met 2021.



Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen

Pandrecht

Op de ceremoniële collectie (bibliotheek en ceremoniële objecten) welke in eigendom is van de Stichting Ets Haim is pandrecht verstrekt aan het PIG.

Verkoopopbrengst verkoop bouwkeet PIG ten gunste van meerjarig grafonderhoud

In 2016 is de bouwkeet (achter Het Kampje 2a) van het PIG verkocht aan de gemeente Ouder-Amstel voor een bedrag van € 86.930, met als conditie dat de opbrengst van de keet ten goede komt aan het meerjarig onderhoud van Beth Haim. Op 20 juni 2017 is door de besturen van het PIG en Stichting CEPIG besloten om het geld ad € 86.930 te alloceren binnen het PIG. Het PIG zal het bedrag ad € 86.930 in 10 jaartermijnen ad € 8.693 vanaf 1 januari 2016 ten goede laten komen van het Castrofonds.

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlitische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de geconsolideerde staat van baten en lasten 2020

(in euro's)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
9) Baten		
Beschikbaar voor doelstelling Stichting CEPIG	537.233	537.233
Beschikbaar voor doelstelling Stichting Ets Haim	21.878	149.612
Beschikbaar voor doelstelling Beth Haim	45.868	91.776
	<u>604.979</u>	<u>778.621</u>
10) Directe lasten		
Directe lasten rondleidingen	404	627
Directe lasten groenonderhoud	42.738	55.847
	<u>43.142</u>	<u>56.474</u>
<i>Nadere specificatie van de bovenstaande baten en directe lastengroepen</i>		
Beschikbaar voor doelstelling Stichting CEPIG		
Erfpacht	150.000	150.000
Vrijval subsidie reserves	387.233	387.233
	<u>537.233</u>	<u>537.233</u>
Beschikbaar voor doelstelling Stichting Ets Haim		
Gerealiseerd koersresultaat	(20.168)	45.494
Ongerealiseerd koersresultaat	39.851	91.992
Interestbaten en dividend	5.734	12.131
Bank- en beleggingskosten	(6.671)	(7.060)
Koersresultaat obligaties	3.132	7.055
	<u>21.878</u>	<u>149.612</u>
Beschikbaar voor doelstelling Beth Haim		
Giften tot 350 euro	5.194	3.933
Giften vanaf 350 euro	18.650	7.150
Portugees-Israëlitische Gemeente	2.500	2.500
Opbrengst boeken, concerten en rondleidingen	1.387	4.922
Bate jaartermijn PIG meerjarig onderhoud	8.693	8.693
Opbrengst beleggingen Cohenfonds t.b.v. grafonderhoud	8.092	61.610
Koersresultaat obligaties	1.352	2.968
	<u>45.868</u>	<u>91.776</u>

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de geconsolideerde staat van baten en lasten 2020

(in euro's)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Directe lasten rondleidingen		
Rondleidingen	209	416
Inkoop boeken	195	211
	<u>404</u>	<u>627</u>
Directe lasten groenonderhoud		
Onvoorzien	2.678	5.576
Hagen	5.292	5.040
Maaien grafvelden met bosmaaier	4.248	4.231
Maaien van de paden	13.029	11.562
Onderhoud gebouwen	1.122	6.987
Onderhoud bomen	4.899	4.674
Onderhoud grafstenen monument	1.669	1.500
Vrijwilligersdagen	600	8.992
Overige groenwerkzaamheden	9.201	7.285
	<u>42.738</u>	<u>55.847</u>
11) Afschrijvingskosten		
Afschrijving op materiële vaste activa	<u>400.909</u>	<u>400.909</u>
<i>Nadere specificatie van de afschrijvingskosten</i>		
Afschrijving op materiële vaste activa		
Afschrijvingskosten verbouwingen	<u>400.909</u>	<u>400.909</u>
12) Overige bedrijfskosten		
Huisvestingskosten	300.753	273.432
Administratie- en advieskosten	29.849	17.758
Kantoorkosten	3.308	3.537
Verkoopkosten	-	27
Algemene kosten	15.131	6.315
	<u>349.041</u>	<u>301.069</u>

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de geconsolideerde staat van baten en lasten 2020

(in euro's)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
<i>Nadere specificatie van de overige bedrijfskosten</i>		
Huisvestingskosten		
Onderhoud gebouwen	70.859	17.963
Verzekeringskosten	43.631	36.687
Erfpacht PIG	150.000	150.000
BRIM subsidies	(21.193)	(27.301)
SIM subsidies	(27.252)	-
Gas, elektra en water	2.684	1.820
Lasten Vegahuis	2.313	2.727
Aanvraag SIM subsidies Amsterdam	445	7.695
Aanvraag SIM subsidies Beth haim	1.940	6.608
Plaatselijke lasten en heffingen	2.326	2.233
Te restitueren subsidie BRIM t/m 2019	-	75.000
Bijdrage entrepaviljoen	75.000	-
	<u>300.753</u>	<u>273.432</u>
Administratie- en advieskosten		
Administratiekosten	3.802	3.547
Accountantskosten projectafrekening jubileumplan	3.500	-
Accountantskosten	4.000	3.000
Accountantskosten vorig jaar	-	(1.500)
Bestuurskosten	14.566	12.501
Bedrijfsadviezen	3.981	210
	<u>29.849</u>	<u>17.758</u>
Kantoorkosten		
Kantoorbenodigdheden	352	12
Kosten internet	966	1.163
Porti	18	-
Drukwerk	-	195
Contributies, abonnementen, KvK	1.739	2.167
Overige kantoorkosten	233	-
	<u>3.308</u>	<u>3.537</u>
Verkoopkosten		
Lunch- en dinerkosten	-	10
Reis- en hotelkosten	-	17
	<u>-</u>	<u>27</u>

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de geconsolideerde staat van baten en lasten 2020

(in euro's)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Algemene kosten		
Secretariaat	13.423	4.953
Bankkosten	1.718	1.570
Overige algemene kosten	(10)	(208)
	<u>15.131</u>	<u>6.315</u>

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam
Enkelvoudige balans per 31 december 2020 (na resultaatbestemming)

ACTIEF

(in euro's)

	<u>Toelichting</u>	<u>31 december 2020</u>	<u>31 december 2019</u>
VASTE ACTIVA			
Materiële vaste activa	1		
Verbouwingen		<u>4.410.005</u>	<u>4.810.914</u>
		4.410.005	4.810.914
VLOTTENDE ACTIVA			
Vorderingen	2		
Belastingen en premies sociale verzekeringen		17.541	9.230
Overige vorderingen en overlopende activa		<u>31.614</u>	<u>10.156</u>
		49.155	19.386
Effecten	3	1.179.749	1.358.114
Liquide middelen	4	<u>134.381</u>	<u>267.876</u>
		<u>5.773.290</u>	<u>6.456.290</u>

PASSIEF

(in euro's)

	Toelichting	31 december 2020	31 december 2019
Eigen vermogen	5		
Algemene reserve		(446.359)	(162.176)
Bestemmingsfonds Cohen Fonds		<u>582.447</u>	<u>573.004</u>
		136.088	410.828
Voorzieningen	6		
Erfpachtsgelden		<u>64.500</u>	<u>69.500</u>
		64.500	69.500
Langlopende schulden	7		
Overige langlopende passiva		<u>4.259.547</u>	<u>4.646.780</u>
		4.259.547	4.646.780
Kortlopende schulden	8		
Schulden aan leveranciers		12.372	3.757
Overige schulden en overlopende passiva		<u>1.300.783</u>	<u>1.325.425</u>
		<u>1.313.155</u>	<u>1.329.182</u>
		<u>5.773.290</u>	<u>6.456.290</u>

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam
Enkelvoudige staat van baten en lasten 2020

(in euro's)

	<u>Toelichting</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Baten	9	537.233	537.938
Directe lasten	10	<u>(41.097)</u>	<u>(40.862)</u>
Baten -/- directe lasten		496.136	497.076
Afschrijvingskosten	11	400.909	400.909
Overige bedrijfskosten:	12		
Huisvestingskosten		346.039	188.591
Administratie- en advieskosten		20.520	13.505
Kantoorkosten		2.721	2.906
Algemene kosten		<u>686</u>	<u>868</u>
Som der exploitatiekosten		<u>770.875</u>	<u>606.779</u>
Exploitatieresultaat		<u>(274.739)</u>	<u>(109.703)</u>
Financiële baten		<u>-</u>	<u>-</u>
Financiële baten en lasten		<u>-</u>	<u>-</u>
Resultaat		<u><u>(274.739)</u></u>	<u><u>(109.703)</u></u>
Toevoeging bestemmingsfonds Cohen fonds		9.444	64.578
Onttrekking eigen vermogen Stichting CEPIG		<u>(284.183)</u>	<u>(174.281)</u>
Totaal		<u><u>(274.739)</u></u>	<u><u>(109.703)</u></u>

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de enkelvoudige balans en staat van baten en lasten

(in euro's)

Algemeen

Voor zover niet anders vermeld, zijn de grondslagen voor de financiële verslaglegging, zoals in de toelichting van de geconsolideerde jaarrekening ook van toepassing voor de enkelvoudige jaarrekening.

Eigen vermogen

Recapitulatie van het eigen vermogen:

	<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
Stichting CEPIG	136.088	410.828
Stichting Ets Haim	1.269.036	1.247.678
Stichting Castrofonds	53.938	(11.329)
	<u>1.459.062</u>	<u>1.647.177</u>

Eigen vermogen Stichting CEPIG

Recapitulatie van het eigen vermogen

	<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
Algemene reserve	(446.359)	(162.176)
Bestemmingsfonds Cohen Fonds	582.447	573.004
	<u>136.088</u>	<u>410.828</u>

Nadere specificatie en verloop van het eigen vermogen

Algemene reserve

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Stand 1 januari	(162.176)	12.105
Resultaat	(284.183)	(174.281)
Stand 31 december	<u>(446.359)</u>	<u>(162.176)</u>

Bestemmingsfonds Cohen Fonds

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Stand 1 januari	573.004	508.426
Gerealiseerd resultaat beleggingen	(8.705)	19.637
Ongerealiseerd resultaat beleggingen	15.673	39.707
Dividend	2.475	5.234
Stand 31 december	<u>582.447</u>	<u>573.004</u>

Toelichting op het bestemmingsfonds Cohen Fonds

De bestemmingsreserve Cohen Fonds is bestemd voor het beheer en instandhouden van de te Ouderkerk aan de Amstel gelegen begraafplaats Beth Haim, in het bijzonder de daar gelegen monumentale grafstenen en deze te onderhouden en het zover mogelijk restaureren, met bijzondere verplichting te zorgen voor onderhoud en restauratie van de grafstenen van het echtpaar David Cohen en Ina Brans. Het bestuur van het fonds dient erna te streven dat een zodanig stamvermogen in stand blijft dat van de vruchten verplichtingen kunnen worden nagekomen.

37

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de enkelvoudige balans en staat van baten en lasten

(in euro's)

Eigen vermogen Stichting Ets Haim

Recapitulatie van het eigen vermogen:

Bestemmingsreserve onderhoud

<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
<u>1.269.036</u>	<u>1.247.678</u>

Nadere specificatie en verloop van het eigen vermogen:

Bestemmingreserve onderhoud

Stand 1 januari

Resultaat

Stand 31 december

<u>2019</u>	<u>2018</u>
1.247.678	1.098.570
21.358	149.108
<u>1.269.036</u>	<u>1.247.678</u>

Eigen Vermogen Castrofonds

Recapitulatie van het eigen vermogen:

Algemene reserve

<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
<u>53.938</u>	<u>(11.329)</u>

Nadere specificatie en verloop van het eigen vermogen:

Algemene reserve

Stand 1 januari

Resultaat

Donaties/kosten 2013-2014 t.b.v. jubileumplan

Stand 31 december

<u>2019</u>	<u>2018</u>
(11.329)	17.907
65.267	(19.236)
-	(10.000)
<u>53.938</u>	<u>(11.329)</u>

Kortlopende schulden

Recapitulatie van de kortlopende schulden

Schulden aan leveranciers

Belastingen en premies sociale verzekeringen

Overige schulden en overlopende passiva

<u>31-12-2020</u>	<u>31-12-2019</u>
12.372	3.757
-	-
1.300.783	1.325.425
<u>1.313.155</u>	<u>1.329.182</u>

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de enkelvoudige balans en staat van baten en lasten

(In euro's)

Nadere specificatie en verloop van overige schulden en overlopende passiva

Overige schulden en overlopende passiva	31-12-2020	31-12-2019
Nog te betalen accountantskosten	7.500	3.000
Nog te betalen overige kosten	2.473	1.553
Te restitueren subsidie BRIM t/m 2019	22.635	75.000
R/c Stichting Ets Haim	71.961	70.675
R/c Stichting Ets Haim - Van Lanschot	1.196.214	1.175.197
	1.300.783	1.325.425

Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlietische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Voorstel resultaatbestemming

Geconsolideerd eigen vermogen per 1 januari 2020	1.647.177
Af: resultaat 2020	<u>(188.115)</u>
Geconsolideerd eigen vermogen per 31 december 2020	<u>1.459.062</u>

Voorgesteld wordt om het resultaat ad € 188.115 negatief te verdelen als volgt:

Toevoeging eigen vermogen Castrofonds	65.267
Toevoeging bestemmingsreserve onderhoud Ets Haim	21.358
Toevoeging bestemmingsfonds Cohen Fonds	9.443
Onttrekking eigen vermogen CEPIG	<u>(284.183)</u>
	<u>(188.115)</u>

Ouderkerk aan de Amstel, 25 oktober 2021
Origineel getekend door:

A. Shabi (voorzitter)

M.A. Huiskers (penningmeester)

A.M. Palache

A. Coronel

J.A. van Kranendonk

M.A. Cohen de Lara

D. Rychter

CONTROLEVERKLARING VAN DE ONAFHANKELIJKE ACCOUNTANT

Aan: het Bestuur van de Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlietische Gemeente

Verklaring over de jaarrekening 2020

Ons oordeel

Wij hebben de jaarrekening 2020 van de Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlietische Gemeente te Ouderkerk aan de Amstel gecontroleerd.

Naar ons oordeel geeft de jaarrekening een getrouw beeld van de grootte en de samenstelling van het vermogen van de Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlietische Gemeente per 31 december 2020 en van het resultaat over 2020 in overeenstemming met in Nederland geldende grondslagen voor de financiële verslaggeving.

De jaarrekening bestaat uit:

1. de geconsolideerde en enkelvoudige balans per 31 december 2020;
2. de geconsolideerde en enkelvoudige staat van baten en lasten over 2020; en
3. de toelichting met een overzicht van de gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving en andere toelichtingen.

De basis voor ons oordeel

Wij hebben onze controle uitgevoerd volgens het Nederlands recht, waaronder ook de Nederlandse controlestandaarden vallen. Onze verantwoordelijkheden op grond hiervan zijn beschreven in de sectie 'Onze verantwoordelijkheden voor de controle van de jaarrekening'.

Wij zijn onafhankelijk van de Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlietische Gemeente zoals vereist in de Verordening inzake de onafhankelijkheid van accountants bij assurance-opdrachten (ViO) en andere voor de opdracht relevante onafhankelijkheidsregels in Nederland. Verder hebben wij voldaan aan de Verordening gedrags- en beroepsregels accountants (VGBA).

Wij vinden dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel.

Verklaring over de in de jaarrekening opgenomen andere informatie

Naast de jaarrekening en onze controleverklaring daarbij, omvat het verslag boekjaar 2020 andere informatie, die bestaat uit:

Bestuursverslag behorend bij de jaarrekening 2020

Op grond van onderstaande werkzaamheden zijn wij van mening dat de andere informatie met de jaarrekening verenigbaar is en geen materiële afwijkingen bevat.

Wij hebben de andere informatie gelezen en hebben op basis van onze kennis en ons begrip, verkregen vanuit de controle of anderszins, overwogen of de andere informatie materiële afwijkingen bevat.

Met onze werkzaamheden hebben wij voldaan aan de vereisten in de Nederlandse Standaard 720. Deze werkzaamheden hebben niet dezelfde diepgang als onze controlewerkzaamheden bij de jaarrekening.

Verantwoordelijkheden van het bestuur voor de jaarrekening

Het bestuur is verantwoordelijk voor het opmaken en getrouw weergeven van de jaarrekening in overeenstemming met in Nederland geldende grondslagen voor de financiële verslaggeving. Het bestuur is tevens verantwoordelijk voor een zodanige interne beheersing die het bestuur noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fouten of fraude.

Onze verantwoordelijkheden voor de controle van de jaarrekening

Onze verantwoordelijkheid is het zodanig plannen en uitvoeren van een controleopdracht dat wij daarmee voldoende en geschikte controle-informatie verkrijgen voor het door ons af te geven oordeel.

Onze controle is uitgevoerd met een hoge mate maar geen absolute mate van zekerheid waardoor het mogelijk is dat wij tijdens onze controle niet alle materiële fouten en fraude ontdekken.

Afwijkingen kunnen ontstaan als gevolg van fraude of fouten en zijn materieel indien redelijkerwijs kan worden verwacht dat deze, afzonderlijk of gezamenlijk, van invloed kunnen zijn op de economische beslissingen die gebruikers op basis van deze jaarrekening nemen. De materialiteit beïnvloedt de aard, timing en omvang van onze controlewerkzaamheden en de evaluatie van het effect van onderkende afwijkingen op ons oordeel.

Wij hebben deze accountantscontrole professioneel kritisch uitgevoerd en hebben waar relevant professionele oordeelsvorming toegepast in overeenstemming met de Nederlandse controlestandaarden, ethische voorschriften en de onafhankelijkheidseisen. Onze controle bestond onder andere uit:

- het identificeren en inschatten van de risico's dat de jaarrekening afwijkingen van materieel belang bevat als gevolg van fouten of fraude, het in reactie op deze risico's bepalen en uitvoeren van controlewerkzaamheden en het verkrijgen van controle-informatie die voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel. Bij fraude is het risico dat een afwijking van materieel belang niet ontdekt wordt groter dan bij fouten. Bij fraude kan sprake zijn van samenspanning, valsheid in geschrifte, het opzettelijk nalaten transacties vast te leggen, het opzettelijk verkeerd voorstellen van zaken of het doorbreken van de interne beheersing;
- het verkrijgen van inzicht in de interne beheersing die relevant is voor de controle met als doel controlewerkzaamheden te selecteren die passend zijn in de omstandigheden. Deze werkzaamheden hebben niet als doel om een oordeel uit te spreken over de effectiviteit van de interne beheersing van de entiteit;
- het evalueren van de geschiktheid van de gebruikte grondslagen voor financiële verslaggeving en het evalueren van de redelijkheid van schattingen door het bestuur en de toelichtingen die daarover in de jaarrekening staan;
- het evalueren van de presentatie, structuur en inhoud van de jaarrekening en de daarin opgenomen toelichtingen; en
- het evalueren of de jaarrekening de onderliggende transacties en gebeurtenissen zonder materiele afwijkingen weergeeft.

Wij communiceren met het bestuur onder andere over de geplande reikwijdte en timing van de controle en over de significante bevindingen die uit onze controle naar voren zijn gekomen, waaronder eventuele significante tekortkomingen in de interne beheersing.

Wij bevestigen aan het bestuur dat wij de relevante ethische voorschriften over onafhankelijkheid hebben nageleefd. Wij communiceren ook met het bestuur over alle relaties en andere zaken die redelijkerwijs onze afhankelijkheid kunnen beïnvloeden en over de daarmee verband houdende maatregelen om onze onafhankelijkheid te waarborgen.

Maasland, 25 oktober 2021

Van den Akker Accountancy B.V.



L. van den Akker RA



Stichting Onroerend Cultureel Erfgoed Portugees Israëlitische Gemeente Amsterdam
gevestigd te Amsterdam

Toelichting op de rekening-courant Stichting CEPIG met Castrofonds

(in euro's)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	<u>€</u>	<u>€</u>
Kosten die Stichting CEPIG heeft besteed aan Beth Haim		
Jaarlijks onderhoud	337	369
Jubileum fondswerving	-	-
Jubileum inrichtingsplan	(18.583)	(827)
Secretariaat	13.423	4.952
Baten Cohen Fonds	(9.443)	(64.578)
Overboekingen	74.300	(23.390)
Portugees-Israëlitische Gemeente	(2.500)	(2.500)
Bate jaartermijn PIG meerjarig onderhoud	(8.693)	(8.693)
Giften vanaf 350 euro	(1.754)	(1.695)
Kosten vrijwilligers	-	764
Lasten vegahuis	360	-
Overig onderhoud	-	366
Totaal	<u>47.447</u>	<u>(95.232)</u>
Stand per 1 januari	-	-
Af: vrijval r/c Stichting CEPIG	47.447	(95.232)
Stand per 31 december	<u>-</u>	<u>-</u>

**Stichting Ets Haim, Roerend Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlietische Gemeente
gevestigd te Amsterdam
Enkelvoudige balans per 31 december 2020 (na resultaatbestemming)**

ACTIEF

(in euro's)

	<u>31 december 2020</u>	<u>31 december 2019</u>
VASTE ACTIVA		
Materiële vaste activa		
Bibliotheek en ceremoniële collectie	<u>p.m.</u>	<u>p.m.</u>
	-	-
VLOTTENDE ACTIVA		
Vorderingen		
R/c Stichting CEPIG - Van Lanschot	1.196.215	1.175.197
R/c Stichting CEPIG	71.961	70.675
Overige vorderingen en overlopende activa	<u>860</u>	<u>1.806</u>
	1.269.036	1.247.678
Liquide middelen	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>1.269.036</u>	<u>1.247.678</u>

PASSIEF

(in euro's)

	<u>31 december 2020</u>	<u>31 december 2019</u>
Eigen vermogen		
Bestemmingsreserve onderhoud Ets Haim	<u>1.269.036</u>	<u>1.247.678</u>
	<u>1.269.036</u>	<u>1.247.678</u>
	<u><u>1.269.036</u></u>	<u><u>1.247.678</u></u>



**Stichting Ets Haim, Roerend Cultureel Erfgoed Portugees-Israëlietische Gemeente
gevestigd te Amsterdam**

Staat van baten en lasten Stichting Ets Haim 2020

(in euro's)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Inkomsten	21.878	149.612
Bestedingen	<u>(520)</u>	<u>(504)</u>
Exploitatieresultaat	<u>21.358</u>	<u>149.108</u>
Overschot	<u><u>21.358</u></u>	<u><u>149.108</u></u>
Resultaatbestemming:		
Toevoeging bestemmingsreserve onderhoud	<u><u>21.358</u></u>	<u><u>149.108</u></u>

Stichting David Henriques de Castrofonds
gevestigd te Ouderkerk aan de Amstel
Enkelvoudige balans per 31 december 2020 (na resultaatbestemming)

ACTIEF

(in euro's)

	<u>31 december 2020</u>	<u>31 december 2019</u>
VLOTTENDE ACTIVA		
Vorderingen		
Jubileumplan	<u>38.162</u>	<u>-</u>
	38.162	-
Liquide middelen	15.776	203.049
	<u><u>53.938</u></u>	<u><u>203.049</u></u>

PASSIEF

(in euro's)

	<u>31 december 2020</u>	<u>31 december 2019</u>
Eigen vermogen		
Algemene reserve	<u>53.938</u>	<u>(11.329)</u>
	53.938	(11.329)
Voorzieningen		
Jubileumplan	-	214.378
Cohen Fonds	<u>p.m.</u>	<u>p.m.</u>
	-	214.378
	<u>53.938</u>	<u>203.049</u>

Stichting David Henriques de Castrofonds
gevestigd te Ouderkerk aan de Amstel
Staat van baten en lasten Stichting Castrofonds 2020

(in euro's)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Baten		
Giften tot 350 euro	5.194	3.933
Giften vanaf 350 euro	18.650	7.150
Opbrengst boeken, concerten en rondleidingen	1.387	4.217
Portugees-Israëlitische Gemeente	2.500	2.500
Bate jaartermijn PIG meerjarig onderhoud	8.693	8.693
Opbrengst beleggingen Cohenfonds t.b.v. grafonderhoud	8.092	61.610
Koersresultaat obligaties	<u>1.352</u>	<u>2.968</u>
	45.868	91.071
<u>Directe lasten rondleidingen</u>		
Rondleidingen	209	172
Inkoop boeken	<u>196</u>	<u>211</u>
	405	383
Baten -/- directe lasten	45.463	90.688
Salarissen en sociale lasten	-	-
Overige bedrijfskosten:		
Overige personeelskosten	5.337	3.921
Huisvestingskosten	6.303	3.721
Vrijval r/c Stichting CEPIG	(47.447)	95.232
Administratie- en advieskosten	974	945
Kantoorkosten	585	631
Verkoopkosten	-	27
Algemene kosten	<u>14.444</u>	<u>5.447</u>
Som der exploitatielasten	<u>(19.804)</u>	<u>109.924</u>
Exploitatieresultaat	65.267	(19.236)
Resultaat	<u><u>65.267</u></u>	<u><u>(19.236)</u></u>
Resultaatbestemming:		
Toevoeging/onttrekking eigen vermogen Castrofonds	<u><u>65.267</u></u>	<u><u>(19.236)</u></u>